STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 10 月 31 日

州長 CUOMO 宣佈將建立新的州北部洪水報警系統

紐約州 Canal Corporation 董事會批准將會提供更準確、及時洪水預測能力的新系統策動流程

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，紐約州計畫新建一個紐約州北部洪水報警系統，從而顯著提升紐約州北部中任何潛在嚴重洪氾區的洪水預測頻度、準確度、建模和地圖服務能力。

「過去幾年裡，紐約州北部經歷了本州歷史上最嚴重的幾場洪水，」州長 Cuomo 說。「毋庸置疑，我們已在預測引發大大小小風暴的天氣方面取得了長足進展。在更為有效地準備州和當地緊急救災人員方面，該新報警系統所起的作用更為顯著，透過它，緊急救災人員可簡化通訊，並針對水情控制與緊急疏散做出更及時、更明智的決定。該專案再度印證了本州正從以往經驗中汲取教訓，並採取行動，以確保在未來更從容地應對大自然母親狂暴的一面。」

Canal Corporation 董事會已於 2013 年 9 月 11 日舉行的上次會議中批准了該專案，但仍需獲得對聯邦應急管理處(Federal Emergency Management Agency, FEMA)資金的批准。Canal Corporation 已委任 Riverside Technology, Inc.及其助理顧問牽頭該專案，因為他們在全球洪水預測及當地水文水力方面擁有豐富的經驗。

紐約州已向 FEMA 提交一份 850 萬美元的減災補助(Hazard Mitigation Grant)提議，用於資助更新和改善洪水警報系統。

該報警系統覆蓋了州北部 27 個郡中的三個流域，即 Oswego 河流域、Mohawk 河流域及 Hudson 河上游流域，而洪水已是它們所面臨的老大難問題。總計將會覆蓋超過 13,000 平方英哩的土地。自 2006 年以來，經歷的三場洪水（2006 年夏季的颶風 Irene/2011 年的熱帶風暴 Lee，及最近 2013 年的風暴）已導致私人財產和公共基礎設施的災害損失預計高達數十億美元。一個先進的預警系統可減少洪水次生財產損失高達 15%，甚至可給民眾生命和健康帶來更多裨益。

洪水警報系統將利用天氣預報、降水量測量，及新建及現有的河流測量站來更精准地預警洪水。透過該方式，當地社區將得到更準確的洪水警報資訊，而該等資訊可與線上地圖結合，顯示出可能的受災區域及洪水深度。一線救援人員將獲得更多有關洪水逼近的詳細及最新資料，從而疏散

民眾，拯救生命。居民和企業將能隨時上線查看哪些區域或會受到各種危險級別洪水之影響。

如想檢視洪水報警系統影像，請流覽：http://www.governor.ny.gov/assets/documents/flood-graphic2.jpg
如想檢視紐約州運河系統地圖，請流覽：http://www.governor.ny.gov/assets/documents/NYSCC-flood-warning-system-map.pdf

現有的洪水警報系統，即國家氣象局(National Weather Service)下屬的高級水文預測服務中心(Advanced Hydrologic Prediction Service)存有侷限性，無法總是及時、準確地做出預報。紐約州的提案將會顯著提升預測頻度、準確度、建模與地圖服務能力，填補該等流域的諸多空白。

「對於重振紐約州北部經濟來說，社區與運河系統至關重要。我們須採取所有必要措施來保護他們，因為天氣事件如今變得更加極端且難以預測，」高速路管理局(Thruway Authority)和 Canal Corporation 主席 Howard P. Milstein 說。「透過新的警報系統，我們能夠透過政府機構間更強的準備與交流能力來達成該目標。」

「提升我們預測洪水的能力，進而保護我們的社區，這在該等嚴重風暴期間至關重要，」高速路管理局和 Canal Corporation 執行董事 Thomas Madison 說。「州和地方官員需要正確減輕洪災所需的工具和資料，而該新系統可同時滿足這兩項需求。」

「該新警報系統將會幫助我們更準確地預測洪水，」Canal Corporation 董事 Brian U. Stratton 說。「利用該新型網路工具，州和地方官員不但可預測洪水期或會遭淹沒的區域，而且可預測洪峰何時到來。它使我們有能力在該等流域預測洪水，並將重複性損害降至最小。」

環保部(Department of Environmental Conservation)部長 Joe Martens 說：「紐約州正在採取綜合行動以減小洪水危險，保護社區遠離風暴與洪水，而該警報系統即是此項努力的重要組成部份。州長 Cuomo 承諾實施洪水控制和防洪減災專案，確保紐約州民眾在極端天氣期間的安全，同時州各機構將會繼續精誠合作，以提升家庭、企業和農場的防洪能力。」

該專案一旦批准，紐約州 Canal Corporation 將與其眾多州及聯邦合作夥伴攜手管理該專案，包括紐約州高速路管理局、紐約州環保部、紐約州國土安全局(Division of Homeland Security)、國家氣象局，及美國地質勘探局(United States Geological Survey)。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber| press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Chinese